

139285-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi ta' l-istampar – VdRBw - Vergabe Verbandsmagazin .loyal - Los 2

OJ S 41/2026 27/02/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr e.V

Email: reservistenverband@gvw.com

Tip legali tax-xerrej: Grupp ta' awtoritajiet pubbliċi

Attività tal-awtorità kontraenti: Difiza

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: VdRBw - Vergabe Verbandsmagazin .loyal - Los 2

Deskrizzjoni: Der Auftraggeber vergibt die verschiedenen Leistungen für seine Verbandszeitschrift ".loyal" in insgesamt drei Losen neu. Die hier ausgeschriebenen Leistungen des Loses 2 enthalten alle Leistungen, die notwendig sind, um die ca. 120.000 Exemplare je Ausgabe zu drucken, zu verpacken, zu konfektionieren und in den Versand zu bringen. Wie diese Leistungen auszuführen sind, richtet sich nach dem Vertrag und der Leistungsbeschreibung für Los 2, jeweils einschließlich der in Bezug genommenen Anlagen. Vertrag Los 2 und Leistungsbeschreibung Los 2 sind Bestandteil der Vergabeunterlagen.

Identifikatur tal-proċedura: f13a330b-0d4b-49f2-9da1-9cb059407710

Identifikatur intern: 1371/2026

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Der Auftraggeber führt ein gestuftes Verfahren durch. Im Teilnahmewettbewerb wird er bis zu fünf Bieter anhand ihrer Eignung auswählen, die zur Abgabe eines Erstangebotes aufgefordert werden. Im Anschluss werden die Bieter ihre Erstangebote erstellen und über die Plattform einreichen. Der Auftraggeber wird die Erstangebote formal und inhaltlich prüfen. Mit dem Erstangebot sind die Vorschläge der Bieter zu Vertragsänderungen oder Änderungen in der Leistungsbeschreibung einzureichen, die dann Gegenstand der Verhandlungsgespräche werden. Anschließend finden voraussichtlich in der Zeit vom 13.07.2026 - 17.07.2026 Aufklärungs- und Verhandlungsgespräche statt, in denen die fachlichen, wirtschaftlichen und vertraglichen Anforderungen verhandelt werden. Zudem erhalten die Bieter die Gelegenheit, ihr Erstangebot zu präsentieren. Im Anschluss werden die Verhandlungsergebnisse ggf. zusammengeführt und die ausgewählten Bieter auf Grundlage von überarbeiteten Vergabeunterlagen aufgefordert, ihr Angebot zu optimieren und ein verbindliches Angebot abzugeben. Nach Prüfung dieser Angebote soll auf das wirtschaftlichste Angebot der Zuschlag erteilt werden. Der Auftraggeber behält sich vor, den Bieterkreis zu reduzieren bzw. weniger Bieter zur Abgabe von verbindlichen Angeboten aufzufordern, wenn dies zweckmäßig ist. Der Auftraggeber behält sich auch vor, Bieter, die keine Zuschlagschance haben, nicht zur den Aufklärungs- und Verhandlungsgesprächen einzuladen. Diese Bieter werden zurückgestellt. Sollten die Verhandlungen mit den

ausgewählten Bietern scheitern oder ins Stocken geraten, behält sich der Auftraggeber vor, die Verhandlungen mit nachplatzierten, zurückgestellten Bietern aufzunehmen. Es ist nicht ausgeschlossen, dass sich im Laufe der Verhandlungen der Verfahrensgegenstand nicht nur geringfügig verändert. Weiter behält sich der Auftraggeber vor, den Ablauf des Vergabeverfahrens oder die Vergabeunterlagen im Laufe des Verfahrens zu ändern, soweit dies zweckmäßig ist.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79810000 Servizzi ta' l-istampar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79800000 Servizzi ta' stampar u relatati, 79970000 Servizzi tal-pubblikazzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin u.a.

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DHQMCFA# 1) Der Auftraggeber führt ein EU-weites Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb durch. 2) Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch zur Verfügung gestellt und können über den genannten Link abgerufen werden. 3) Zu den Vergabeunterlagen gehören Vordrucke, die der Auftraggeber für die Einreichung der Teilnahmeanträge und Angebote erstellt hat. Diese sind in den jeweiligen Verfahrensabschnitten zu verwenden. 4) Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgen ausschließlich über das Vergabeportal. Beteiligte sind daher im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen der Vergabestelle zu kontrollieren ("Holschuld des Bewerbers" bzw. im späteren Verfahren "Holschuld des Bieters").

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: VdRBw - Vergabe Verbandsmagazin .loyal - Los 2

Deskrizzjoni: Der Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr (VdRBw, Auftraggeber) vergibt die Leistungen zur Herstellung des Mantelteils der Verbandszeitschrift ".loyal" einschließlich Redaktion, Gestaltung, Planung sowie der Zuarbeit zur Online-Distribution und Online-Redaktion (Los 1), getrennt von Druck (Los 2) und Versand (Los 3) europaweit neu. Diese Bekanntmachung betrifft Los 2. Der Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr (VdRBw) ist ein eingetragener Verein, in dem sich Reservistinnen und Reservisten der Bundeswehr sowie aktive Soldatinnen und Soldaten aller Dienstgrade und fördernde Mitglieder zusammengeschlossen haben. Als besonders beauftragter Träger der Reservistenarbeit außerhalb der Bundeswehr betreut der Verband alle ehemaligen Soldatinnen und Soldaten und erhält dafür jährlich Mittel aus dem Verteidigungsetat des

Bundes. Diese umfassen auch die Bereitstellung der Mittel für die ".loyal". Als Empfänger von Zuwendungsmitteln des Bundes ist der Auftraggeber (AG) an die Vorgaben der Bundeshaushaltsordnung (BHO) gebunden. Die Schwerpunkte der Verbandsarbeit liegen in den Bereichen Militärische Ausbildung, Sicherheitspolitische Arbeit, in der Rolle als Mittler für die Bundeswehr in der Gesellschaft und in der Öffentlichkeitsarbeit. Bereits seit 1960 gibt der Reservistenverband eine Zeitschrift heraus, die sich in den vergangenen sechs Jahrzehnten stetig weiterentwickelt hat. Heute stellt ".loyal" keine klassische Verbandszeitschrift dar. Unabhängigkeit, Authentizität und Transparenz zeichnen den Ruf des Heftes aus. ".loyal" genießt große Anerkennung in der sicherheitspolitischen Community, weit über die Grenzen der Bundeswehr und des Reservistenverbandes hinaus. Der Auftragnehmer soll den Auftraggeber als verlässlicher Partner unterstützen. Mit dem aktuellen Verfahren werden die Leistungen für einen Zeitraum von drei Jahren vergeben, es besteht zudem die einseitige Option zur Verlängerung des Vertrages um ein Jahr durch den Auftraggeber. Der hiermit ausgeschriebene Vertrag soll mit der Produktion des Heftes, das am 31.10.2026 erscheint, beginnen und mit der Ausgabe, die am 30.09.2029 bzw. am 30.09.2030 erscheint, enden. Der Auftraggeber behält sich vor, den Beginn des Leistungszeitraums in Abhängigkeit von der Abstimmung mit dem Fördermittelgeber gegebenenfalls geringfügig zu verschieben. Es ist durch den Auftragnehmer ein nahtloser Übergang zum bestehenden Vertrag zu schaffen, den der Leser nicht als Bruch wahrnimmt. Der Bestandsvertrag über den Druck der Verbandszeitschrift "loyal" mit dem bisherigen Auftragnehmer soll mit der Produktion des Heftes, das am 30.09.2026 erscheint, enden. Die hier ausgeschriebenen Leistungen des Los 2 beinhalten alle Leistungen, die notwendig sind, um die ca. 120.000 Exemplare je Ausgabe zu drucken, zu verpacken, zu konfektionieren und in den Versand zu bringen. Wie diese Leistungen auszuführen sind, richtet sich nach dem Vertrag Los 2 und der Leistungsbeschreibung für Los 2, jeweils einschließlich der in Bezug genommenen Anlagen. Im Einzelnen ergibt sich die geschuldete Leistung aus der Leistungsbeschreibung für Los 2 (Anlage 1 der bereitgestellten Vergabeunterlagen). Die Vergabe des Loses 1 wird zeitgleich mit diesem Los 2 bekanntgemacht. Die Vergabe des Los 3 erfolgt mit separater Bekanntmachung zu einem späteren Zeitpunkt.

Identifikatur intern: 1371/2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79810000 Servizzi ta' l-istampar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79800000 Servizzi ta' stampar u relatati, 79970000 Servizzi tal-pubblikazzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin u.a.

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 36 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Es besteht die einseitige Option zur Verlängerung des Vertrages um ein Jahr durch den Auftraggeber.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es ist für den Bewerber, für jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft und für jedes benannte Nachunternehmen ein aktueller (= im Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate) Handelsregisterausdruck bzw. ein vergleichbares Dokument für Personengesellschaften (bspw. Partnerschaftsgesellschaften) vorzulegen. In Ermangelung eines solchen ist eine gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts- oder Verwaltungsbehörde des Ursprungs- oder Herkunftslandes (auch von jedem Mitglied einer Bewerbergemeinschaft bzw. von Nachunternehmern) vorzulegen; aus dem Auszug soll sich die Vertretungsberechtigung der die Erklärungen abgebenden Personen ergeben.

Kriterju: Awtorizzazzjoni jew appartenenza għal organizzazzjoni partikolari meħtieġa għal kuntratti tas-servizzi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bewerber, jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft sowie jeder eignungsverleihende Nachunternehmer muss einen aktuellen Nachweis der Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft einreichen.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bewerber und jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft ist verpflichtet anzugeben, dass er bereit ist, im Falle der Zuschlagserteilung binnen zwei Wochen nach Vertragsschluss eine branchenübliche Berufshaftpflichtversicherung abzuschließen und über die gesamte Laufzeit des Vertrages zu unterhalten. Der Nachweis ist anhand der Eigenerklärung gemäß Ziff. III. 1 des Vordrucks 3 zu erbringen.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bewerber muss anhand der Tabelle in Ziff. III. 2 des Vordrucks 3 seinen Netto-Gesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Leistungen, die mit dem ausgeschriebenen Vorhaben vergleichbar sind - Druck, Verpackung und Konfektionierung - angeben. Es muss ein durchschnittlicher Netto-Umsatz erzielt werden, der mindestens 500.000,00 EUR beträgt (Mindestkriterium). Wird dieses Mindestkriterium nicht erreicht, führt dies zum Ausschluss des Teilnahmeantrags.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bewerber muss mindestens drei und kann bis zu zehn vergleichbare Unternehmensreferenzen einreichen. Reicht der Bewerber nicht mindestens drei vergleichbare Referenzen ein, wird sein Teilnahmeantrag ausgeschlossen (Mindestkriterium). Vergleichbar sind Referenzen, die folgende Mindestanforderungen erfüllen: - kumulative Erbringung der im wesentlichen abgeschlossenen Leistungen (i) des Drucks, (ii) der Verpackung und (iii) Konfektionierung einer Zeitschrift (oder vergleichbar). - mit einer

Mindestauflage von 40.000 Exemplaren je Ausgabe - nach dem 01.01.2021 (Ausführungszeitraum) über eine Laufzeit von mindestens zwei Jahren (Ausführungszeitraum). Das bedeutet, dass entweder der Auftragsbeginn vor diesem Stichtag liegt und der Ausführungszeitraum sich mit dem Referenzzeitraum überschneidet. Alternativ kann der Auftragsbeginn in den Zeitraum ab diesem Stichtag fallen. Referenzen, die die vorbenannten Mindestanforderungen erfüllen und somit wertungsfähig sind, können Wertungspunkte erzielen. Die Verteilung der Punkte kann der Checkliste und Wertungsmatrix Teilnahmewettbewerb (Anlage 3) entnommen werden.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 70,00

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Der wertungsrelevante Angebotspreis ergibt sich aus Vordruck 6 - Angebotsschreiben. Seine Wertung wird in Anlage 7 - Checkliste und Wertungsmatrix - Angebotsphase beschrieben.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 70

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Betriebskonzept

Deskrizzjoni: Die Bieter haben mit dem Angebot ein Betriebskonzept einzureichen. die inhaltlichen und formalen Anforderungen an dieses Konzept ergeben sich aus Vordruck 9 Betriebskonzept. Seine Bewertung ist in Anlage 7 - Checkliste und Wertungsmatrix - Angebotsphase ausführlich beschrieben.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 01/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DHQMCFA/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das Vergabeportal.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DHQMCFA>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DHQMCFA>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 10/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen nach Maßgabe des § 56 VgV nachzufordern.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnis rügen. (2)

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung bzw. der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- bzw. der Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr e.V

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr e.V

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr e.V

Numru tar-registrazzjoni: VR 350 38

Indirizz postali: Charlottenstraße 35

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10117

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: reservistenverband@gvw.com

Telefown: 0211566150

Indirizz tal-internet: <https://www.reservistenverband.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Numru tar-reġistrazzjoni: t:022894990

Indirizz postali: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53113

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vk@bundeskartellamt.bund.de

Fax: +49 (0)228 94 99-163

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 3786bd23-bdb8-4483-917a-ce3e4336e155 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 25/02/2026 23:18:23 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 139285-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 41/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 27/02/2026